

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 33 (2003)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

Portrait

6 Bernhard Russi Le prince des pistes

Ce surdoué du ski a fait rêver toute une nation en remportant les championnats du monde de Val Gardena et la médaille d'or à Sapporo. Trente ans plus tard, Bernhard Russi est toujours au sommet.

Dossier

10 Des amis pour la vie

Des camarades d'école aux confidents des moments difficiles, les amis sont précieux toute la vie.

Culture

16 «Le Métier d'Homme»

Un livre superbe d'Alexandre Jollien.

18 Conférences au musée

Des soirées à thème complètent les expositions.

Evasion

20 Seniors autour du monde

Galerie de portraits de Jaipur au Pérou en passant par la Chine.



24 Escapade à Bruxelles

Une métropole où il fait bon flâner.



Santé

44 Anti-âge

La médecine au chevet de l'esthétique.

49 Bien-être

Des petites aiguilles pour stimuler la tonicité de la peau.

Loisirs

51 Animaux

Comment éduquer son chien?

53 Recette

Fricassée de porc à la genevoise.

54 Régions

Magie blanche de La Sagne à La Brévine.

27 Vie pratique

Le temps des impôts

Nous avons préparé à votre intention un guide utile pour surmonter le casse-tête des impôts. Depuis cette année, les cantons de Vaud et du Valais passent au système annuel, avec tous les problèmes que cela peut poser. Retrouvez un reportage sur la solitude et les rubriques habituelles dans le cahier Vie pratique.

Rubriques

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 4 L'album d'Yves Debraine | 42 Anniversaire |
| 5 Editorial | 52 Jardinage |
| 17 Livres | 58 Réflexions |
| 19 Humour | 59 Annonces |
| 34 Pro Senectute | 60 Jeux et concours |

- | |
|---------------------|
| 62 Courrier |
| 63 Événement |
| 65 Club Générations |
| 66 Point final |

Couverture: Frederic Meyer >>>

